

GALERIAS DE ARTE

MONTMARTRE

MONEDA 794

SALA SAN ANTONIO



EMMA JAUCH

OLEOS Y DIBUJOS

EMMA JAUCH

Pintora y escritora. Profesora de Estado en Artes Plásticas, (Universidad de Chile). Nace en Constitución y se casa en 1936 con el pintor Pedro Olmos.

Por veinte años residen en Buenos Aires, y, al regresar otra vez, a Chile, fijan su residencia en Linares.

Como presidente del grupo Ancoa participa en la creación del Museo de Arte y Artesanía de Linares. En 1968 publica "Los Hermanos", Versos, Fénix-Linares, Impr. En 1975, "Noticias de Rapa Nui", Impr. "Esfuerzo", Linares. Ambos ilustrados con grabados de Pedro Olmos. En 1978 Ediciones Rondas de Barcelona, España, edita su libro de versos "Los Pies en la Tierra" que había obtenido Mención Honrosa en los Juegos Literarios Gabriela Mistral de la Ilustre Municipalidad de Santiago, el año 1977. La Agrupación Amigos del Libro la ha incluido en su colección "Quién es quién en las letras Chilenas", Ed. Nascimento, 1978. Y, en 1981, Ediciones Rondas, Barcelona, España, edita "El Abundante Mundo", Poemas, obra galardonada con el Primer Premio del Certamen Internacional de Poesía Azor 1981.

En 1983, Nascimento edita un ensayo sobre Eusebio Ibar, que obtuvo Mención Honrosa en los Juegos Literarios Gabriela Mistral de la Ilustre Municipalidad de Santiago.

En lo plástico, propiamente tal y que es lo que nos compete al invitarla a exponer en la Sala "San Antonio" de Galerías Montmartre tiene también un nutrido currículum:

Estudios de Affiche en la Escuela de Artes Plásticas, Universidad de Chile, Facultad de Bellas Artes.

Víctor Carvacho, severo crítico, de arte, auspicia su primera exposición individual en Santiago ; se efectúa en la Sala "Libertad" el año 1968.

Seleccionada en el Concurso "El Arbol", 1975 y Salón Sur, 1976.

En 1939, en el Concurso Afiches del Patronato Nacional de Ciegos de Buenos Aires, Argentina. Obtiene el Primer Premio con el trabajo "MAYA".

Su segunda exposición individual es auspiciada por el Club de Leones "La Pirámide", Siglo XX N° 354, Santiago, en Junio de 1977.

Con anterioridad, en Agosto de 1975, en la Universidad Católica de Chile, Sede Regional del Maule, OLMOS y JAUCH, en la Casa de Arte de Talca, exponen juntos sus óleos y dibujos.

Manuel Fco. Mesa Seco, hace la presentación en el catálogo de esta muestra y dice de Emma Jauch: "Emma Jauch, entra a la pintura como sonámbula o quizás demasiado conciente. En todo caso penetra sigilosamente, sin hacer ruido. Hay una ingenuidad en la forma de captar las cosas que al mismo tiempo es grandeza y melancolía. Un hálito de magia, de cuento antiguo queda flotando, y miramos sus pinturas con pureza y nostalgia, porque siempre más al fondo de los colores y la composición, hay una distancia de algo que fluye como una vertiente".

LO QUE EMMA JAUCH PIENSA

“Lo importante es lo que uno da. Si uno es una pulga en el arte hay que ser una buena pulga. Si una se propone ser genial, está frita. El genio es escaso. No hay Dante en cada vuelta de esquina. Y pocas veces el ser humano alcanza esa dimensión. Lo extraordinario es la excepción”.

“Tanta mujer en cuya sangre estuve.
Penélopes pacientes
o rebeldes,
caminantes en torno a la cocina
veladoras de hijos y semillas,
urdidoras de ensueños,
tejedoras de angustias y bayetas,
la lámpara encendida,
resignadas señoras
entre las cuatro rejas de la casa.
—De donde viene el hombre
El hombre viene
y la mujer se calla—.

(“El Abundante Mundo”)

EL BRINDIS

Todos estamos, codo a codo,
amigos, partiendo el pan
y compartiendo el vino.
Todos estamos,
cual más, cual menos,
todos los que tenemos
iguales o parecidos sueños.
Todos estamos,
pero algunos faltan,
Guardemos un lugar
en nuestra mesa
para el que tuvo prisa,
dejemos un lugar
al que se fue primero.

“AZOR en Vuelo”,
Antología Breve de 10 poetas chilenos.
Ediciones Rondas, Barcelona, España.

¿Qué podemos decirles a las nuevas generaciones de esta profesora de Artes Plásticas, de esta estudiosa del arte de pintar? ¿De esta esposa de un ilustre pintor: Pedro Olmos, siendo ella misma una vibrante y cabal pintora, de fuerte individualidad y personalísimo estilo?

Henriette Petit, la inolvidable pintora chilena, la definió como "una primitiva que sabe mucho", o mejor, "una primitiva muy sabia".

¿Pero es una primitiva?, creo que es encasillarla sin razón valedera. Emma Jauch, es ante todo, una pintora, y es una mujer aparte, aparte de edad y aparte de tiempo. Parece que el Eclesiastes se cumple en ella: "Hay tiempo de cantar y hay tiempo de llorar"; "Hay un tiempo para pensar; y hay un tiempo para meditar" y hay un tiempo de pintar, hay otro tiempo para escribir; hay otro tiempo para la ternura hogareña, allá en la cocina preparando los más exquisitos platos, sazonados con la "especia" más cara y más barata del mundo, y que hace que tengan sabor a vida, a sol. ¡Todo su inmenso caudal de ternura! Y de repente, quiere ponerse seria, como inspectora de escuela, lo que por cierto, ni siquiera Pascualito, le concede importancia. Un día hablaremos de "su Pascualito". ¿Recuerdan a Ferdinando El Toro, de Walt Disney?, pues, eso es Pascualito, un imponente Doberman con alma e idiosincracia de faldero, como tal vive y es famoso. ¡Es Pascualito de Emma Jauch!

Emma Jauch es una poetisa y una pintora, plena de la sencillez vital de un ser realizado en sus anhelos: para con los perros, para las aves, para las plantas y árboles de su casa parque de Linares creada con sus manos que manejan los pinceles y los versos, también con vital ternura.

- 1.— Los pavos blancos.
- 2.— Carola.
- 3.— La casa.
- 4.— El jardín en primavera.
- 5.— Estero Gamboa y palafitos (Castro).
- 6.— El jardín de Rosita Cardinale (Isla de Pascua).
- 7.— Acierto con gallinetas.
- 8.— Ramo de campo.
- 9.— Clavelinas japonesas.
- 10.— Maravillas.
- 11.— Maravillas con cielo azul.
- 12.— Jarro con maravillas.
- 13.— Ranúnculos.
- 14.— Siemprevivas.
- 15.— Copa con cosmos.
- 16.— Camelia rosada.
- 17.— Camelias dobles.
- 18.— Camelias blancas.
- 19.— Camelias rosadas.
- 20.— Camelias sencillas.
- 21.— Flores de invierno.
- 22.— Ranúnculos. (Dibujos).

DIBUJOS

- 23.— Plátano, mango y cocotero.
- 24.— En Tihití.
- 25.— Vaihú (Isla de Pascua).
- 26.— Anakena (Isla de Pascua).
- 27.— Macchu - Picchu.
- 28.— Mercado de Puno.
- 29.— Balcón del Conde de Lemos (Puno).
- 30.— Calle del Cuzco.

SALA SAN ANTONIO

JUEVES 3 AL 26 DE NOVIEMBRE

EXPONE:

PEDRO OLMOS

SALA " APUMANQUE " — Cosmocentro Apumanque Local 291

GALERIAS MONTMARTRE

División de Arte

Director

FERNANDO ROJASVALENCIA

Moneda 794 - esq. San Antonio

Teléfono 384502

Ca A-901

SANTIAGO 5 AL 28 DE OCTUBRE DE 1983
HORARIO CONTINUADO: 10 A. M. 20 P. M.